



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
GENERAL

E/CN.15/1996/16/Add.1
22 March 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОМУ ПРАВОСУДИЮ

Пятая сессия

Вена, 21—31 мая 1996 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

СТАНДАРТЫ И НОРМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ОБЛАСТИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРЕСТУПНОСТИ
И УГОЛОВНОГО ПРАВОСУДИЯ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ПРИМЕНЕНИЕ МИНИМАЛЬНЫХ СТАНДАРТНЫХ ПРАВИЛ
ОБРАЩЕНИЯ С ЗАКЛЮЧЕННЫМИ

Резюме

Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 1993/34 Экономического и Социального Совета. В нем содержится информация, полученная от правительств и из других источников, относительно использования и применения Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в соответствии с резолюциями 663 (XXIV) и 1984/47 Совета. Исходя из опыта проведения предыдущих обзоров, в настоящем докладе учтены конкретные рекомендации Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию. Результаты настоящего обзора должны стать стандартом для сопоставления при оценке прогресса и потребностей каждой страны и тем самым определять курс дальнейших действий Комиссии.

*E/CN.15/1996/1.

СОДЕРЖАНИЕ

	Пункты	Страница
ВВЕДЕНИЕ	1—4	2
I. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБЗОРА	5—65	3
А. Число лиц, содержащихся в заключении	5	3
В. Регистрация, разбивка по категориям и классификация	6—12	5
С. Помещения, личная гигиена, спальные принадлежности и питание	13—26	7
D. Труд заключенных	27—30	10
Е. Образование и отдых	31—36	11
F. Медицинское обслуживание	37—41	12
G. Льготы, дисциплина и средства усмирения	42—50	13
H. Информация заключенных и представление ими жалоб	51—53	14
I. Инспекция	54—55	15
J. Юридическая консультация	56—57	15
K. Контакты с внешним миром	58—60	16
L. Религия	61—63	16
M. Персонал заведений	64	17
N. Отношения с внешним миром и помощь после освобождения	65	17
II. РОЛЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ	66—67	17
III. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ	68—70	18
IV. ВЫВОДЫ	71—72	19
<i>Приложение. Специалисты, работающие в пенитенциарной системе</i>		21

Таблицы

1. Число лиц, содержащихся в заключении, по состоянию на 31 декабря 1993 года (или на ближайшую возможную дату)	4
2. Максимальное число заключенных, размещаемых в настоящее время в одном спальном помещении	7
3. Максимальная площадь спального помещения	8
4. Площадь помещения в расчете на одного заключенного	8
5. Объем помещения в расчете на одного заключенного	8
6. Периодичность пользования баней или душем	9
7. Просьбы о помощи	19

ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 1993/34, раздел III, Экономический и Социальный Совет обратился к Генеральному секретарю с просьбой начать процесс сбора информации путем проведения обзоров, обращая внимание на начальном этапе, в частности, на Минимальные стандартные правила обращения с заключенными¹. В связи с этой просьбой Сектор по предупреждению преступности и уголовному правосудию разработал проект вопросника по использованию и применению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, который был представлен Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для рассмотрения на ее третьей сессии. Вопросник отражает мнения, высказанные на последних трех сессиях Комиссии, в частности относительно того, что глубокое понимание использования и применения Минимальных стандартных правил должно базироваться на точной, сопоставимой и

поддающейся количественной оценке информации о практическом применении указанных Правил, в том числе на сведениях о том, как тюремные режимы регулируют множество различных конкретных аспектов тюремного распорядка и управления тюрьмами. Поэтому в своей резолюции 1994/18 Экономический и Социальный Совет одобрил вопросник, содержащий более детальные, тщательно проработанные и дифференцированные вопросы.

2. В настоящем докладе содержится краткое изложение ответов, полученных от 72 стран^{*}. Ответы также были получены от Ватикана и двух неправительственных организаций: Международного движения за реформу уголовного права, которое представило информацию об использовании и применении Минимальных стандартных правил в Уганде, и Андской комиссии юристов, представившей доклад о применении указанных Правил в Боливии, Венесуэле, Колумбии, Перу, Чили и Эквадоре.

3. Ранее Генеральный секретарь представлял на конгрессах Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями доклады за пятилетние периоды о выполнении Минимальных стандартных правил обращения с заключенными^{**}. В последнем из этих докладов, который был представлен на восьмом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/CONF.144/11), содержалась обновленная информация об использовании и применении Правил за период 1985—1989 годов, основанная на ответах, полученных от 49 правительств. Предыдущие доклады по своей структуре были предназначены для предоставления информации об общих тенденциях в области обращения с заключенными, включая обзоры общих принципов тюремного заключения и функционирования тюрем в государствах-членах.

4. В принципе, сопоставление информации, проанализированной в настоящем докладе, с результатами анализа, содержащегося в предыдущих докладах, должно пролить свет на широкие глобальные тенденции. Однако возможности сопоставления ограничиваются из-за различий в структуре и содержании нового вопросника, а также из-за того, что лишь 43 процента стран, с которыми были установлены контакты, ответили на вопросы при проведении обоих обзоров.

I. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБЗОРА

A. Число лиц, содержащихся в заключении

5. Почти все страны представили информацию о числе лиц, содержащихся в пенитенциарных учреждениях, включая подследственных, приговоренных к отбытию наказания и лиц, содержащихся под стражей по иным причинам. Резюме полученной информации содержится в таблице 1. Данные за 1986 и 1990 годы включены в промежуточный доклад, подготовленный Секретариатом, о результатах четвертого Обзора Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и функционировании систем уголовного правосудия

^{*} Австралия, Армения, Барбадос, Беларусь, Бельгия, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венесуэла, Гаити, Германия, Греция, Дания, Израиль, Иордания, Ирак, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Катар, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Ливан, Лихтенштейн, Люксембург, Маврикий, Малави, Малайзия, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Мексика, Монголия, Мьянма, Нидерланды, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Тонга, Турция, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Южная Африка, Ямайка и Япония.

^{**} См. рабочий документ по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, подготовленный Секретариатом в свете последних достижений в исправительной практике (A/CONF.43/3); рабочий документ, подготовленный Секретариатом, об обращении с правонарушителями, содержащимися в заключении или находящимися на свободе, с особым упором на Минимальные стандартные правила (A/CONF.56/6); рабочий документ, подготовленный Секретариатом, о выполнении Минимальных стандартных правил (A/CONF.87/11 и Add.1); и доклад Генерального секретаря о выполнении Минимальных стандартных правил (A/CONF.121/15 и Add.1).

Таблица 1. Число лиц, содержащихся в заключении, по состоянию на 31 декабря 1993 года
(или на ближайшую возможную дату)

Страна	Подследственные	Осужденные	Прочие	Всего	Число заключенных на 100 000 жителей
Армения	1 912	3 442	..	5 364	143,73
Австралия	2 397	15 414	10	17 821	100,91
Барбадос	110	528	..	628	237,88
Беларусь	10 507	31 593	..	42 100	413,23
Бельгия	2 589	3 711	1 120	7 420	74,13
Камерун	8 963	8 942	325	18 230	145,58
Чили	10 029	8 176	1 773	19 978	144,63
Колумбия	16 331	12 070	150	28 551	79,42
Коста-Рика	538	2 922	145	3 605	112,69
Кот-д'Ивуар	3 162	9 028	25	12 215	91,73
Хорватия	658	1 648	..	2 306	51,12
Кипр	159	5	..	164	20,87
Чешская Республика	7 810	8 757	..	16 567	160,41
Дания	860	2 265	70	3 195	61,57
Финляндия	243	3 079	..	3 322	65,56
Франция	21 949	31 114	..	53 063	92,48
Германия	21 785	34 679	3 502	59 966	77,43
Греция	2 091	4 777	16	6 884	66,80
Иран (Исламская Республика)	25 248	76 553	..	101 801	158,65
Ирландия	118	1 894	..	2 012	56,47
Израиль	465	5 815	..	6 280	119,48
Италия	25 497	24 851	1 348	51 696	90,60
Ямайка	1 320	2 206	567	4 093	169,76
Япония	..	39 220	118
Иордания	1 568	2 181	..	3 749	75,95
Республика Корея	23 990	31 169	..	55 159	125,20
Латвия	3 161	6 296	..	9 437	365,70
Ливан	2 443	1 337	..	3 780	134,71
Лихтенштейн	4	..	5	9	30,00
Люксембург	162	254	2	418	110,00
Малави	5	2 383	2 297	4 685	51,29
Малайзия	4 981	13 634	1 235	19 850	103,18
Мальта	74	117	2	193	53,46
Маршалловы Острова	10	34	112	156	300,00
Маврикий	255	671	..	926	84,88
Монголия	800	5 285	..	6 085	262,51
Марокко	12 365	25 076	2 626	40 067	153,70
Мьянма	10 947	42 248	..	53 195	119,28
Нидерланды	2 944	2 980	2 010	7 934	51,86
Пакистан	48 500	23 400	1 050	72 950	59,40
Филиппины	17 932	17 932	..	35 864	54,63
Португалия	3 850	7 402	..	11 252	114,07
Катар	187	340	..	527	94,28
Румыния	19 425	21 816	2 749	43 990	193,32
Российская Федерация	239 802	674 000	..	913 802	618,44
Сан-Марино	3	2	1 211	5	20,83
Саудовская Аравия	..	7 939
Сингапур	295	5 767	298	7 273	253,06
Словакия	1 903	5 372	..	7 275	136,80
Южная Африка	21 540	92 209	..	114 047	287,57
Шри-Ланка	5 472	5 823	371	11 666	66,21
Швеция	1 043	4 418	..	5 461	62,68
Швейцария	1 851	4 040	2 209	5 891	84,91
Таджикистан	955	3 248	..	4 203	72,88
Таиланд	18 046	73 397	..	93 652	159,86
Бывшая югославская Республика Македония	225	953	..	1 178	55,59
Тонга	5	80	..	85	86,73
Турция	18 766	15 589	..	34 355	57,04
Уганда ^a	15 127	^b 3 952	..	19 079	95,68
Украина	38 693	121 899	..	160 592	307,77
Соединенное Королевство	8 400	36 826	531	45 757	78,63
Соединенные Штаты Америки ^c	4 587	70 765	10 218	85 570	..
Вануату	102	109	5	216	246,06
Венесуэла	14 663	7 857	680	23 200	112,01

^aДанные по Уганде представлены одной из неправительственных организаций.

^bТолько в тюрьмах, находящихся в ведении центрального правительства.

^cТолько в тюрьмах, находящихся в ведении федерального правительства.

(A/CONF.161/15, таблица 9)*. Во многих странах, несмотря на широкое использование и применение альтернативных мер, число заключенных в тюрьмах продолжает возрастать, в том числе как следствие высокого уровня преступности.

В. Регистрация, разбивка по категориям и классификация

6. Почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что в соответствии с Правилем 7 в каждом заведении, где содержатся заключенные, имеется реестр в виде переплетенного журнала с указанием сведений о личности всех заключенных, причин заключения и властей, принявших решение о заключении, а также даты и времени прибытия и выхода из данного места заключения. Они также сообщили, что никто не был принят в тюрьму без действительного приказа о заключении, подробности которого были предварительно занесены в реестр. Однако Барбадос и Ирландия сообщили, что в их странах в реестре отмечается дата прибытия и выхода из тюрьмы, но не время. Беларусь сообщила, что вместо реестра используется картотека. Австралия, Нидерланды и Южная Африка указали, что процесс регистрации в настоящее время компьютеризирован. Соединенные Штаты Америки сообщили, что на каждого заключенного в централизованном порядке ведется досье в Федеральном бюро управления тюрем.

7. Почти все страны сообщили, что заключенные мужчины и женщины либо содержатся в отдельных учреждениях, либо они содержатся в одном и том же учреждении, женщины размещены в совершенно отдельных помещениях [Правило 8 а)]. Дания и Камерун отметили, что заключенные — мужчины и женщины, как правило, не всегда содержатся отдельно; в Камеруне это объясняется нехваткой средств, а в Дании полагают, что такая практика имеет свои преимущества. В Камеруне в обозримом будущем предполагается провести реформы. Германия сообщила, что принципа раздельного содержания можно было бы придерживаться не слишком строго, с тем чтобы дать заключенным возможность принимать участие в мероприятиях, проводимых в рамках программ по обращению с заключенными. Израиль также сообщил, что обычной практикой является раздельное содержание, но иногда лица разного пола содержатся вместе в силу ряда причин: для оказания медицинской помощи, проведения психологических консультаций и лечения от наркомании. Швеция сообщила, что раздельное содержание обеспечивается не всегда из-за нехватки средств, а также в силу существующего мнения, согласно которому совместное содержание имеет свои преимущества. Соединенные Штаты Америки отметили, что мужчины и женщины, подвергнутые дисциплинарным мерам наказания, могут находиться в специальном блоке на одном этаже тюрьмы, но содержатся они раздельно. В обозримом будущем ожидаются реформы в этой сфере. Гаити сообщила, что из-за нехватки средств раздельное содержание мужчин и женщин является исключением.

8. Две трети стран, приславших ответы, сообщили, что малолетние заключенные всегда содержатся совершенно отдельно от взрослых заключенных. В четверти стран раздельное содержание является обычной практикой; в Венесуэле, Камеруне и Швеции оно является исключением; а в Вануату раздельное содержание никогда не применяется [Правило 8 d)]. Большинство стран, где раздельное содержание применяется не всегда, объяснили это нехваткой средств, однако другие страны отметили, что это вызвано убежденностью в том, что совместное содержание малолетних и взрослых заключенных иногда может иметь определенные преимущества. Например, Дания отметила, что в заведениях, предназначенных главным образом для взрослых, содержится очень незначительное число малолетних заключенных (от 5 до 10 в каждом подобном заведении) и по этой причине требование полностью раздельного содержания не выполняется. В тюрьмах открытого типа в Дании малолетние заключенные могут находиться вместе со взрослыми, если считается, что это отвечает их интересам. Швеция также обосновала исключительный характер раздельного содержания нехваткой средств и убеждением в том, что совместное содержание имеет свои преимущества. В Соединенном Королевстве (Англия и Уэльс) совместное содержание малолетних и взрослых заключенных мужского пола разрешается лишь в ограниченном числе случаев. Совместное содержание малолетних и взрослых заключенных женского пола представляет собой обычное явление, так как практика показала, что такой подход

* См. также документ A/CONF.56/6, приложение II.

благотворно сказывается на обеих группах заключенных. В Соединенных Штатах Америки малолетние правонарушители могут быть переведены в исправительное заведение для взрослых по достижении 21 года, если суд не выдвигает возражений и перевод не помешает осуществлению исправительной программы. Ирландия, Камерун и Швеция сообщили о предстоящих в обозримом будущем реформах.

9. Более чем в половине стран, приславших ответы, малолетние заключенные считаются взрослыми по достижении 18 лет, а почти в четверти стран — по достижении 21 года. Остальные страны сообщили, что у них возрастной предел составляет 16, 17, 19 или 20 лет и что в различных районах одной и той же страны могут быть установлены разные возрастные пределы.

10. Подследственные заключенные содержатся совершенно отдельно от осужденных более чем в половине стран, приславших ответы [Правило 8 b)]. Этой практики обычно придерживаются и в других странах, за исключением Дании, Колумбии, Соединенного Королевства (Англия и Уэльс) и Франции, где такой подход является исключением. А в Вануату, Венесуэле, на Гаити и Маршалловых Островах он не применяется никогда. Соединенные Штаты Америки сообщили, что федеральные законы требуют раздельного содержания подследственных правонарушителей, по мере возможности, в зависимости от конструкции, структуры и функционирования конкретного заведения. Большинство стран, где подследственные заключенные не содержатся полностью раздельно от других заключенных, объяснили это трудностями, связанными с нехваткой средств. Реформы ожидаются в обозримом будущем в Барбадосе, Венесуэле, Ирландии, Камеруне, Люксембурге и Соединенном Королевстве (Англия и Уэльс). Некоторые страны, сославшиеся на нехватку средств как на фактор, препятствующий осуществлению полностью раздельного содержания подследственных заключенных, представили дополнительные замечания: Австралия отметила, что иногда совместное содержание в большей степени отвечает потребностям индивидуумов; Дания сообщила, что в целях максимально полного использования тюремных помещений осужденные на небольшие сроки содержатся вместе с подследственными и раздельное содержание является исключением из правила; Нидерланды, где раздельное содержание подследственных является нормой, тем не менее сообщили, что, по их мнению, совместное содержание заключенных, осужденных на очень короткие сроки, и подследственных имеет определенные преимущества; Соединенное Королевство (Англия и Уэльс) сообщило, что раздельное содержание является исключением, однако подследственные имеют право отказаться от содержания в одном помещении с осужденными.

11. Более половины стран, приславших ответы, отметили, что женщины-заключенные находятся под наблюдением и надзором только сотрудников женского пола [Правило 53 3)]; еще в четверти стран это является обычной практикой, а в 10 странах такой подход является исключением или вообще не применяется. В 7 из этих 10 стран [Австралия, Германия, Дания, Ирландия, Нидерланды, Соединенное Королевство (Англия и Уэльс) и Швеция], а также в Словакии, Финляндии, Чешской Республике и Швейцарии считается, что для женщин-заключенных лучше, если они находятся под наблюдением и надзором не только сотрудников женского пола. Германия сообщила, что уже с давних пор женщин-заключенных имеют возможность посещать психологи, врачи и социальные работники мужского пола, а в настоящее время это стало возможным и в отношении тюремных надзирателей, а также при непосредственном обслуживании и наблюдении за заключенными. Это делается для обеспечения как можно более нормальной атмосферы тюремной жизни (по сравнению с жизнью на свободе). Ирландия отметила, что данная сфера также регулируется законодательством о равных возможностях занятости для представителей разных полов. Нидерланды, Соединенное Королевство (Англия и Уэльс), Соединенные Штаты Америки и Швеция указали, что только женский персонал имеет право проводить личный досмотр. Некоторые страны (Кот-д'Ивуар, Лихтенштейн и Таджикистан) отметили, что применению данного Правила препятствует нехватка женского тюремного персонала. Две последние из названных стран, а также Камерун предполагают провести реформы в обозримом будущем.

12. Более чем три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что все заключенные имеют право немедленно информировать членов своей семьи о своем заключении или переводе в другое заведение [Правило 44 3)] и что данное Правило применяется без исключений. Другие страны

сообщили, что это Правило применяется, хотя и не всегда. В Соединенных Штатах Америки заключенные, помещенные в тюрьму, получают разрешение звонить своей семье. Однако при переводе в другое заведение заключенные могут быть поставлены в известность о месте назначения, но не о дате или времени перевода. В Венесуэле и Камеруне применение данного Правила является исключением, что объясняется нехваткой средств; в этих странах ожидается проведение реформ. В Российской Федерации и Сингапуре обязанность информировать родственников в указанных случаях возлагается на тюремную администрацию.

С. Помещения, личная гигиена, спальные принадлежности и питание

13. Шестая часть стран, приславших ответы, сообщила, что заключенные всегда ночуют в отдельных камерах или комнатах [Правило 9 1)]. Почти четверть стран заявили, что такая практика, как правило, существует, однако большинство из них указали, что нехватка средств препятствует применению данного Правила в полном объеме. Более половины стран отметили, что в отдельной камере или комнате очень редко или вообще никогда не размещается один заключенный. В большинстве случаев это также объясняется нехваткой средств. Вместе с тем Австралия, Бельгия, Малайзия, Турция и Хорватия сообщили, что они считают предпочтительным не размещать заключенных по одному в отдельных камерах или отсеках.

14. Более половины стран, приславших ответы, указали, что при размещении нескольких заключенных в одной камере всегда проводится тщательный отбор на предмет совместимости [Правило 9 2)]; такая практика является обычной почти во всех других странах. Вместе с тем Венесуэла, Гаити, Колумбия и Таджикистан сообщили, что данное Правило применяется в очень редких случаях или вообще не применяется. В Соединенных Штатах Америки тюремный персонал проверяет данные о заключенных, с тем чтобы заключенные, имеющие несовместимые характеристики (например, различные религиозные верования или принадлежность к разным преступным группировкам) не были размещены в одной камере/отсеке. Гаити сослалась на нехватку средств; Таджикистан считает иной подход более предпочтительным. Венесуэла ожидает проведения реформ в обозримом будущем.

15. Странам, где в тюрьмах существуют общие камеры, было предложено указать максимальное число заключенных, размещаемых в настоящее время в таком помещении. Более трети стран ответили, что их число превышает 40, тогда как в четверти стран их число составляет менее 10 (см. таблицу 2).

Таблица 2. Максимальное число заключенных, размещаемых в настоящее время в одном спальном помещении

<i>Число заключенных</i>	<i>Число стран</i>
Не более 10	13
Более 10, но не более 20	9
Более 20, но не более 30	6
Более 30, но не более 40	5
Более 40	19

16. В четверти стран, где используются общие спальные помещения [Правило 9 2)], максимальная площадь таких помещений превышает 120 м² (см. таблицу 3).

Таблица 3. Максимальная площадь спального помещения

<i>Площадь помещения (м²)</i>	<i>Число стран</i>
40 или менее	11
41–60	10
61–80	6
81–100	5
101–120	7
Более 120	14

17. Согласно Правилу 10, все помещения, которыми пользуются заключенные, особенно спальные помещения, должны отвечать всем санитарным требованиям, причем должное внимание следует обращать на климатические условия, особенно на кубатуру этих помещений, на минимальную их площадь, на освещение, отопление и вентиляцию. Почти половина стран, приславших ответы, заявили, что на одного заключенного у них приходится до 3 м² площади, а в пяти странах — более 10 м² (см. таблицу 4). Почти в половине стран на одного заключенного приходится не более 10 м³ объема, а в шести странах — более 30 м³ (см. таблицу 5).

Таблица 4. Площадь помещения в расчете на одного заключенного

<i>Площадь помещения (м²)</i>	<i>Число стран</i>
До 3	23
3–5	15
6–10	13
11–15	4
Более 15	1

Таблица 5. Объем помещения в расчете на одного заключенного

<i>Объем помещения (м³)</i>	<i>Число стран</i>
До 10	25
11–30	23
31–50	3
Более 50	3

18. Пять стран сообщили, что на одного заключенного у них приходится более 10 м² площади (Бельгия, Лихтенштейн, Мексика, Республика Корея и Чили). Шесть стран сообщили о том, что они обеспечивают более 30 м³ объема помещения на одного заключенного (Армения, Бельгия, Иордания, Коста-Рика, Лихтенштейн и Маврикий).

19. Температура в помещениях для заключенных обычно не опускается ниже 15° или 20°С. Однако девять стран сообщили о минимальной температуре в 10°С (Австралия, Израиль, Перу, Португалия и Чили) или 5°С (Колумбия, Малави, бывшая югославская Республика Македония и Южная Африка). Максимальная температура обычно составляет 25°, 30° или 35°С. Однако Гаити, Камерун, Колумбия, Мьянма и Южная Африка сообщили, что температура может достигать 40°С. Самый большой диапазон температур отмечается в Колумбии и Южной Африке (от 5° до 40°С); самый малый (разница всего в 5°С) — в Армении, Катаре, Соединенных Штатах Америки и Финляндии.

20. Большинство стран сообщили, что все помещения, где живут или работают заключенные, имеют окна, сконструированные таким образом, чтобы обеспечивать доступ свежего воздуха [Правило 11 а)]. Вместе с тем более чем шестая часть стран заявили, что почти во всех помещениях имеются окна, а более четверти сообщили, что не все окна сконструированы таким образом, чтобы обеспечить доступ свежего воздуха. В Соединенных Штатах Америки около половины окон в таких помещениях сконструированы так, чтобы обеспечивать приток свежего воздуха. В новых заведениях имеются дистанционно открывающиеся окна, но тюремный персонал

пользуется этим с большой осторожностью, исходя из соображений безопасности, применения вентиляции и кондиционирования воздуха. На Маршалловых Островах в помещениях для заключенных окна отсутствуют. Нидерланды сообщили, что лишь четвертая часть тюремных окон сконструирована так, чтобы обеспечивать приток свежего воздуха, однако во всех остальных помещениях используется кондиционирование воздуха.

21. Большинство стран также сообщили, что все окна в жилых помещениях сконструированы таким образом, чтобы заключенные могли читать или работать при дневном свете [Правило 11 а)]. Более четверти стран сообщили, что почти все или большинство окон было сконструировано таким образом.

22. Искусственное освещение имеется почти во всех странах [Правило 11 b)]. Однако не все заключенные имеют возможность им пользоваться на Гаити, в Исламской Республике Иран, Камбодже, Кот-д'Ивуаре, Пакистане и на Ямайке. Эти страны, а также Латвия, бывшая югославская Республика Македония, Монголия и Южная Африка сообщили, что имеющееся искусственное освещение не всегда является достаточным, чтобы можно было читать или писать.

23. Правило 13 предусматривает, что банных установок и душевых должно быть достаточно, для того чтобы каждый заключенный мог и был обязан мыться или принимать душ при подходящей для каждого климата температуре и так часто, как того требуют условия общей гигиены, с учетом времени года и географического района, то есть, во всяком случае, хотя бы раз в неделю в умеренном климате. Почти во всех странах заключенные имеют право мыться или принимать душ по крайней мере раз в неделю, но не всегда имеется горячая вода. В Исламской Республике Иран эта процедура происходит реже, чем раз в неделю; в Малайзии и Пакистане это зависит от поведения заключенных (см. таблицу 6). Некоторые страны сообщили, что в исключительных обстоятельствах периодичность пользования баней или душем может снизиться, а вероятность того, что вода будет холодной, может увеличиться; однако большинство стран указали, что даже в исключительных обстоятельствах упомянутая практика будет продолжаться.

Таблица 6. Периодичность пользования баней или душем

<i>Периодичность</i>	<i>С горячей водой</i>	<i>Постоянно или иногда с холодной водой</i>
Реже одного раза в неделю	1	—
По крайней мере раз в неделю	17	1
По крайней мере дважды в неделю	4	1
По крайней мере трижды в неделю	4	10
По крайней мере ежедневно по требованию	18	11
В зависимости от поведения заключенного	—	2

24. Три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что заключенным всегда обеспечиваются отдельные койки и отдельные спальные принадлежности (Правило 19). В Коста-Рике, Пакистане, Румынии и Чили отдельные койки и спальные принадлежности обычно обеспечиваются, однако из-за финансовых проблем это делается далеко не во всех случаях. В Израиле и Марокко всегда обеспечиваются спальные принадлежности, однако некоторым заключенным приходится класть матрасы на пол; так же поступают все заключенные в Таиланде, у тайцев принято спать на полу. В некоторых странах (например, в Венесуэле, Гаити, Камеруне, Колумбии, Кот-д'Ивуаре и на Ямайке) койки и спальные принадлежности предоставляются в исключительных случаях или вообще не предоставляются. В Исламской Республике Иран и Ираке невозможность обеспечить всех заключенных койками и спальными принадлежностями объясняется нехваткой средств. В Тонга от заключенных требуется использовать свои собственные спальные принадлежности. Реформы ожидаются в Венесуэле, на Гаити, в Камеруне и на Ямайке.

25. Более чем три четверти стран сообщили, что все части заведения, которыми заключенные пользуются регулярно, всегда содержатся в должном порядке и самой строгой чистоте

(Правило 14). В остальных странах это положение действует почти во всех или большинстве заведений, за исключением Колумбии, где оно применяется в половине заведений.

26. Правило 20 предусматривает, что администрация должна в установленное время давать каждому заключенному пищу, достаточно питательную для поддержания его здоровья и сил, имеющую достаточную питательную ценность, хорошо приготовленную и поданную. Как следует из ответов, это правило выполняется во всех странах, хотя некоторые заявили, что пища не всегда хорошо подается. Три государства отметили, что она плохо готовится (Колумбия, Кот-д'Ивуар и Таджикистан). Дания указала, что в некоторых заведениях заключенные сами готовят пищу в рамках системы самоуправления. Монголия заявила, что пища не всегда подается в установленное время. Питьевая вода должна быть обеспечена каждому заключенному, когда он испытывает в ней потребность [Правило 20 2)]. Три страны (Камерун, Колумбия и Пакистан) заявили, что питьевая вода обеспечивается не всегда из-за нехватки средств.

D. Труд заключенных

27. Менее трети стран, приславших ответы, сообщили о том, что имеется достаточный объем работ, для того чтобы все заключенные были заняты трудом [Правило 71 3)]. Приблизительно такое же число стран заявили, что работы достаточно почти для всех или для большинства заключенных. Четверть стран, приславших ответы, может обеспечить работой только половину заключенных, а Барбадос, Венесуэла, Италия, Катар, Латвия, Маршалловы Острова, Турция, Чили и Ямайка имеют достаточно работы для четверти (или менее) общего числа заключенных. Гаити сообщила, что работы нет.

28. Почти во всех странах, где заключенные обязаны трудиться, в обычный рабочий день осужденные заключенные должны работать от пяти до восьми часов. Разумеется, количество часов уменьшается в случае отсутствия работы. Греция, Ирландия, Катар, Нидерланды, Перу и Таиланд сообщили, что, как правило, заключенные обязаны работать менее пяти часов в день; Тонга отметила, что в этой стране требуется работать девять часов. Более половины стран, приславших ответы, заявили, что заключенные должны работать пять дней в неделю, а почти треть стран имеют шестидневную рабочую неделю. В отдельных странах число рабочих дней в неделю не является постоянным. В некоторых странах (например, на Мальте и в Саудовской Аравии) заключенные вообще не обязаны трудиться.

29. Почти половина стран, приславших ответы, обеспечивает возможности для обучения полезным ремеслам всем или почти всем заключенным [Правило 71 5)]. Более трети стран, приславших ответы, указали, что такие возможности предоставляются только четверти (или менее) от общего числа заключенных. Гаити сообщила, что такое обучение не осуществляется. Венесуэла и Латвия сообщили об ожидаемых к 1996 году реформах.

30. Размер вознаграждения, получаемого заключенными за свой труд (Правило 76), продолжает оставаться весьма различным. Согласно сообщениям, на Маршалловых Островах, в Перу, Республике Корея, Сирийской Арабской Республике и Украине заключенные получают от 91 до 100 процентов средней заработной платы, выплачиваемой тюремному персоналу низшей категории. В противоположность этому, в Вануату, Мьянме, Папуа — Новой Гвинее и Тонга заключенные вообще не получают никакого вознаграждения. Более трети стран указали, что размер вознаграждения не превышает 10 процентов от уровня заработной платы тюремного персонала низшей категории; столько же стран сообщили, что вознаграждение составляет более 10 процентов, но не превышает 50 процентов от этого уровня. В Соединенных Штатах Америки заключенные получают менее 3 процентов средней заработной платы сотрудников низшей категории. Заключенные, работающие в рамках того или иного специального проекта, получают от 3 до 7 процентов средней заработной платы, выплачиваемой тюремным сотрудникам низшей категории, за вычетом обязательных платежей по финансовым обязательствам, установленным судами (например, штрафов).

Е. Образование и отдых

31. Треть стран, приславших ответы, сообщила, что всем заключенным обеспечивается возможность получения образования (Правило 77). Еще в четверти стран по крайней мере половина заключенных получает образование, а в остальных странах такую возможность имеют не более четверти заключенных. Ни один заключенный не обеспечивается возможностью получения образования в Вануату и на Гаити. В Соединенных Штатах Америки осуществляются различные образовательные программы — от основ грамотности до высшего образования. От всех заключенных в федеральных тюрьмах, не имеющих диплома об окончании средней школы или свидетельства о получении общего образования, требуется обязательное участие в программах ликвидации неграмотности. У малолетних заключенных вероятность получения образования выше, чем у взрослых заключенных: три пятых стран, приславших ответы, сообщили, что возможность получения образования предоставляется всем малолетним заключенным, а еще пятая часть стран указала, что эта возможность имеется по крайней мере у половины заключенных. Вануату, Иордания и Камерун сообщили, что в обозримом будущем ожидаются реформы.

32. В половине стран, приславших ответы, все неграмотные заключенные получают образование [Правило 77 1)]. Еще в пятой части стран такое образование обеспечивается для большинства неграмотных заключенных. Такого рода образование не обеспечивается в Тонга и еще в двух странах, где возможности получения образования отсутствуют, а именно в Вануату и на Гаити (см. предыдущий пункт).

33. Согласно Правилу 39, до сведения заключенных следует регулярно доводить наиболее важные новости, позволяя им читать газеты и журналы, слушать радио или же при помощи любых других средств, допускаемых и контролируемых администрацией. Кот-д'Ивуар и Пакистан сообщили, что заключенные не имеют доступа к радио, телевидению, газетам или журналам. В Папуа — Новой Гвинее такой доступ является нерегулярным или носит исключительный характер. В остальных странах степень доступа различна — от возможности пользоваться радио, телевидением, газетами и журналами по выбору заключенных и в течение всего свободного времени (почти в половине стран, приславших ответы) до значительно более ограниченного доступа.

34. Почти в половине стран, приславших ответы, заключенные имеют возможность в течение всего своего свободного времени слушать радиопередачи по собственному выбору; еще столько же стран сообщили, что эта возможность более ограничена. Однако заключенные лишены такой возможности в Малави, Мьянме и трех странах, где, как уже отмечалось, не разрешен доступ к любым печатным материалам или программам радиовещания. В Сингапуре такая возможность предоставляется лишь отдельным заключенным. Приблизительно две пятых стран, приславших ответы, указали, что заключенные могут смотреть телевизионные передачи по своему выбору в течение всего своего свободного времени; в половине стран такая возможность более ограничена и полностью отсутствует в Вануату, Гаити, Кот-д'Ивуаре, Малави, Мьянме и Пакистане. Почти везде имеется доступ к газетам и журналам, но более чем в четверти стран, приславших ответы, установлены некоторые ограничения в отношении их выбора.

35. Более чем три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что малолетним и другим заключенным подходящего возраста, находящимся в соответствующем физическом состоянии, разрешено принимать участие в спортивных занятиях или тренировках хотя бы раз в неделю или по их просьбе [Правило 21 2)]. Более четверти стран сообщили, что такие занятия разрешены по крайней мере три раза в неделю. В некоторых странах разрешение выдается в зависимости от поведения соответствующих малолетних заключенных. На Гаити, согласно сообщениям, в тюрьмах не хватает места для организации таких занятий.

36. Согласно Правилу 21 1), все заключенные, не занятые работой на свежем воздухе, имеют право по крайней мере на час подходящих физических упражнений на дворе ежедневно, если позволяет погода. Три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что это правило применяется полностью. В большинстве других стран почти всем заключенным разрешены такие

упражнения. Однако в Армении лишь некоторые заключенные имеют такую возможность, а на Гаити такая возможность не предоставляется опять-таки, как утверждается, из-за отсутствия места. В Японии заключенным разрешается заниматься упражнениями по 30 минут в день; по выходным дням заключенным не разрешаются физические упражнения. В Камеруне и Пакистане большинство заключенных могут упражняться по крайней мере час в день. В Кот-д'Ивуаре, Сингапуре и Соединенных Штатах Америки разрешение выдается по усмотрению администрации. В ряде стран, в которых доступ заключенных к занятиям физическими упражнениями является обычной и обязательной практикой, отдельные заключенные (например, подвергнутые наказанию изоляцией) к ним не допускаются.

Г. Медицинское обслуживание

37. Медицинское обслуживание и услуги зубного врача предоставляются всем заключенным почти во всех странах, приславших ответы [Правило 22 1) и 3)]. В Колумбии и Монголии они предоставляются почти всем заключенным, а в Пакистане — большинству заключенных. На Гаити и в Чили такими услугами пользуются менее четверти заключенных.

38. Три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что доступ к услугам квалифицированного медицинского работника обеспечивается ежедневно; такой доступ обеспечивается, как правило, почти во всех других странах [Правила 22 1) и 25 1)]. Однако из-за нехватки средств такое обслуживание предоставляется лишь в исключительных случаях в Барбадосе, Венесуэле, Гаити, Камеруне и на Ямайке. В обозримом будущем ожидается проведение реформ в Венесуэле и на Гаити.

39. В подавляющем большинстве стран, приславших ответы, больные заключенные, нуждающиеся в услугах специалиста, всегда переводятся в специализированные заведения или в гражданские больницы [Правило 22 2)].

40. Согласно Правилу 23 2), там, где заключенным-матерям разрешается оставлять младенцев при себе, нужно предусматривать создание ясель, располагающих квалифицированным персоналом, куда детей следует помещать в периоды, когда они не пользуются заботой матери. Это Правило применяется более чем в половине стран, приславших ответы, а в ряде других стран такая возможность предоставляется большинству женщин-заключенных, имеющих младенцев. Однако около четверти стран сообщили, что подобные заведения отсутствуют, а некоторые отметили, что нет необходимости создавать ясли либо потому, что младенцев не разрешается оставлять в тюремных заведениях (как в Китае), либо потому, что кормящим матерям всегда предоставляется перерыв в отбытии наказания на период кормления (как в Словакии), либо потому, что требование о работе женщин-заключенных считается выполненным в отношении кормящих матерей, если они заняты своими детьми полный день (как в Дании). В Мьянме женщины заняты на легких работах, и на этот период им разрешается иметь при себе маленьких детей. В Шри-Ланке матери также заботятся о своих младенцах полный день.

41. В соответствии с Правилем 91 почти во всех странах подследственные заключенные имеют возможность пользоваться услугами их собственного врача или стоматолога, если просьба об этом представляется обоснованной и если они в состоянии покрывать связанные с этим расходы. Восемь стран сообщили, что это не представляется возможным (Катар, Кот-д'Ивуар, Маршалловы Острова, Мьянма, Румыния, Сан-Марино, Словакия и Чешская Республика), а во Франции для этого требуется разрешение министерства. Маршалловы Острова отметили, что практически все население страны не имеет возможности пользоваться услугами личного врача. В Соединенных Штатах Америки вся медицинская помощь оказывается через Федеральное бюро управления тюрем. Заключенный может получить разрешение на обследование частным врачом, если он проходит лечение в связи с серьезным заболеванием или если надзиратель и руководитель медицинской службы приходят к выводу, что такое посещение является обоснованным и не ущемит интересы какой-либо стороны. Такие посещения не являются обычными и происходят лишь в редких случаях.

Г. Льготы, дисциплина и средства усмирения

42. Три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что в каждом заведении всегда устанавливаются льготы и различные методы обращения для разных категорий заключенных, с тем чтобы поощрять их к хорошему поведению, развивать в них чувство ответственности, прививать им интерес к перевоспитанию и добиваться их сотрудничества. Большинство остальных стран сообщили, что это является обычной практикой. Монголия и Словакия отметили, что это делается в исключительных случаях, а Гаити, Дания, Нидерланды и Швеция указали, что льготы никогда не используются в этих целях. По мнению Дании и Нидерландов, следует использовать иной подход, а Швеция заявила, что, хотя система льгот отсутствует, поведение заключенных принимается во внимание при принятии решений, например, о предоставлении краткосрочных отпусков или проведении досуга за пределами тюрьмы.

43. Установленные льготы, в частности, предусматривают: досрочное освобождение, освобождение под честное слово, отпуск домой, дополнительные или более продолжительные посещения, увеличение продолжительности свободного времени, право украшать камеру или комнату, право работать за пределами тюрьмы, участие в программах занятости, более свободный режим или перевод в тюрьму открытого типа, оплату проезда во время отпуска домой, участие в программах профессиональной подготовки, право пользования телефоном, разрешение на занятие хобби, разрешение пользоваться музыкальными инструментами, зачет очков для освобождения под честное слово, более продолжительные занятия физкультурой, более широкие возможности для занятий спортом, большую возможность смотреть телевизор, дополнительное питание, выплату пособия по окончании срока наказания, право пользоваться видеомэгагнитофоном, играми, обеспечение лучших условий работы, отмену дисциплинарного наказания, право на контактные посещения, занятия вне тюрьмы, участие в театральных представлениях, разрешение на работу в населенном пункте, где расположена тюрьма, право делать больше покупок в тюремных магазинах в случае назначения на должности, требующие большего доверия или большей ответственности, право иметь дополнительные предметы в камере и присуждение знаков отличия за хорошее поведение.

44. Почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что в соответствии с Правилom 28 1) заключенным никогда не разрешается выполнять дисциплинарные функции по отношению к другим заключенным. В Армении и Пакистане это правило обычно выполняется. В Камеруне и Мьянме оно применяется лишь в порядке исключения, так как в этих странах заключенные, находящиеся в тюрьме длительное время, используются как караульные в спальнях помещений для оказания помощи персоналу, работающему в ночную смену. В некоторых странах заключенные выполняют такие функции в спальнях помещениях, но не имеют права налагать дисциплинарные взыскания на других заключенных.

45. Почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что, согласно Правилу 30 1) и 2), заключенные могут быть наказаны только в соответствии с законами или распоряжениями, о которых они были поставлены в известность заранее. В Венесуэле, Иордании, Камеруне, Колумбии и Марокко такая практика является обычной, но иногда она нарушается. Во Франции это положение в 1994 году не соблюдалось, но в марте 1995 года ожидаются реформы. На Гаити такая практика также отсутствует.

46. В связи с Правилom 30 2) почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что заключенному всегда предоставляется должная возможность высказаться в свое оправдание, прежде чем он будет подвергнут наказанию. В Камеруне, Колумбии, Кот-д'Ивуаре и Пакистане такая возможность, как правило, предоставляется, однако в Марокко, где, согласно сообщениям, в обозримом будущем ожидаются реформы, а также в Венесуэле заключенным никогда не предоставляется возможность выступить в свою защиту до вынесения наказания.

47. Приблизительно седьмая часть стран, приславших ответы, сообщили, что заключенного, отбывающего наказание за дисциплинарный проступок, которое может причинить наказуемому физический или психический ущерб, ежедневно посещает врач [Правило 32 3)]. Более половины стран указали, что такие посещения проводятся по крайней мере три раза в неделю или по

требованию. Еще седьмая часть стран сообщили, что посещения проводятся не чаще одного раза в неделю, а в Марокко интервал между посещениями составляет более недели. Несколько стран заявили, что данное Правило к ним не относится либо потому, что они не применяют наказания, могущие нанести физический или психический ущерб заключенным (Южная Африка), либо потому, что ни один заключенный, чье состояние дает основание сомневаться в его способности перенести наказание, такому наказанию не подвергается [Соединенное Королевство (Англия и Уэльс)], либо потому, что никакие дисциплинарные наказания вообще не применяются (Лихтенштейн).

48. Более четырех пятых стран, приславших ответы, сообщили, что постоянно применяют Правило 31, согласно которому телесные наказания, заключение в темной камере и жестокие, бесчеловечные или унижающие человеческое достоинство виды наказания следует запрещать в качестве наказаний за дисциплинарные проступки. Армения, Венесуэла, Иордания, Колумбия и Кот-д'Ивуар сообщили, что данное Правило обычно применяется, при этом Венесуэла и Иордания отметили, что применяют его не всегда, поскольку иной подход представляется им более предпочтительным; Венесуэла сообщила, что использует его в целях обеспечения безопасности. В Пакистане, Папуа — Новой Гвинее и Тонга такие наказания запрещаются только в исключительных случаях, а на Маршалловых Островах, в Сан-Марино и Сингапуре они не запрещены. В Сингапуре Закон о тюрьмах (Prison Act) предусматривает наказание палочными ударами заключенных, совершивших дисциплинарный проступок при отягчающих обстоятельствах.

49. Почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что такие средства усмирения, как наручники, цепи, кандалы или смирительные рубашки, никогда не используются в качестве наказания (Правило 33). Вануату, Малави, Маршалловы Острова, Пакистан и Папуа — Новая Гвинея сообщили, что данное Правило применяется лишь в отдельных случаях, а Венесуэла и Сан-Марино заявили, что это Правило вообще не применяется. Несколько стран указали, что применяют наручники в качестве средства усмирения, но не наказания.

50. Согласно Правилу 29 b), вид и продолжительность наказания, которому может быть подвергнут заключенный, должны определяться законом или же распоряжениями компетентных административных властей. В большинстве стран наиболее суровым дисциплинарным наказанием является одиночное заключение, или изоляция. Около четверти стран, приславших ответы, сообщили, что максимальная продолжительность такого наказания составляет до 10 дней. Более чем в четверти стран — от 11 до 20 дней и почти в четверти — от 21 до 30 дней. На Филиппинах его продолжительность составляет от 31 до 40 дней. В большинстве остальных стран максимальная возможная продолжительность таких наказаний может превышать 40 дней (Люксембург, Монголия, Пакистан, Папуа — Новая Гвинея, Республика Корея, Российская Федерация, Таджикистан, Таиланд, Соединенные Штаты Америки, Франция и Япония). В Барбадосе и Сан-Марино продолжительность не ограничена. В некоторых странах установлен предельный срок строгой изоляции, составляющий не более 20 дней, однако там существует система одиночного заключения в менее строгих условиях, которое может продолжаться в течение более длительного времени. При предоставлении этой информации от государств-членов не требовалось указать, насколько суровы условия наказания.

Н. Информация заключенных и представление ими жалоб

51. Пять шестых стран, приславших ответы, сообщили, что при принятии в тюрьму каждому заключенному предоставляется письменная информация о правилах обращения с заключенными его категории, дисциплинарных требованиях данного заведения, а также дозволенных способах получения информации и подачи жалоб (Правило 35). Еще пять стран сообщили, что данное Правило обычно применяется. Шесть стран отметили, что, хотя заключенных информируют о правилах обращения с ними, им не всегда говорят о дисциплинарных требованиях и способах получения информации и подачи жалоб. В Пакистане Правило 35 применяется как исключение, а на Гаити не применяется вообще. В отношении Гаити было указано, что тюремные режимы еще четко не регламентированы.

52. Пять шести стран, приславших ответы, сообщили, что заключенные имеют возможность обращаться к директору заведения или уполномоченному им сотруднику с заявлениями или жалобами ежедневно, или по требованию, или по крайней мере три раза в неделю [Правило 36 1)]. В Вануату, Колумбии, Кот-д'Ивуаре и Папуа — Новой Гвинее такая возможность обычно предоставляется или предоставляется не во всех случаях; в Марокко, Мьянме, Пакистане, бывшей югославской Республике Македонии, Таджикистане, Турции, Хорватии и Чили она предоставляется по крайней мере раз в неделю, в Исламской Республике Иран все зависит от поведения заключенного, а в Мексике, согласно сообщению, такая возможность вообще отсутствует.

53. В связи Правил 36 3) почти все страны, приславшие ответы, сообщили, что заключенные могут обращаться к органам центрального тюремного управления, судебным властям или другим компетентным органам с заявлениями или жалобами, которые не подвергаются цензуре, по предписанным каналам. Однако в Мьянме, согласно сообщению, такие жалобы подвергаются цензуре, а в Вануату, на Мальте, Маршалловых Островах, в Мексике и Республике Корея заключенные могут конфиденциально обращаться с жалобами только в центральное тюремное управление. В других странах обращение, не подвергаемое цензуре, возможно не только в центральное тюремное управление, но и в судебные органы, а зачастую и в такие инстанции, как омбудсман, министерство юстиции, парламентские представители, прокурор, адвокат, судьи, посещающие заключенных, комиссии, которым поручен контроль над тюрьмами, и иногда к главе государства, президенту, а также в международные организации по правам человека.

I. Инспекция

54. Почти все страны сообщили, что пенитенциарные учреждения и службы подвергаются регулярной инспекции (Правило 55). Только Барбадос, Венесуэла, Колумбия и Люксембург указали на отсутствие регулярной инспекции. Инспекции проводятся различными органами, в том числе персоналом тюремной администрации, министерством, в ведении которого находятся тюрьмы, органами прокуратуры, омбудсманом (там, где такой пост существует), а иногда — национальными или международными организациями по правам человека.

55. Если инспекции проводятся независимо от тюремной администрации, возникает вопрос, должен ли глава тюремной администрации следовать рекомендациям инспектора или, если от него этого не требуется по закону, следует ли он им по мере возможности на практике. Более чем в половине стран, приславших ответы, глава тюремной администрации должен выполнять рекомендации инспектора, а почти такое же число стран сообщили, что он не обязан этого делать, хотя и придерживается их по мере возможности. В Шри-Ланке он должен принимать меры на основе рекомендаций, но только в той мере, в какой он считает это целесообразным. На Маршалловых Островах, в Мьянме и Папуа — Новой Гвинее рекомендации инспектора не оказывают непосредственного воздействия на деятельность тюремной администрации. В Кот-д'Ивуаре отчет инспектора направляется в Министерство юстиции, которое принимает решение относительно выполнения рекомендаций. В Турции инспекции проводятся по крайней мере раз в три месяца местным прокурором, на котором лежит обязанность следить за проведением в жизнь тех мер по улучшению положения, которые он сам предложил.

J. Юридическая консультация

56. В Правиле 93 говорится, что подследственные заключенные в целях своей защиты должны иметь право обращаться за юридической консультацией. Пять шести стран сообщили, что заключенные могут обращаться за бесплатной юридической помощью там, где это возможно. Во всех странах, приславших ответы, за исключением Сан-Марино и Филиппин, заключенные могут принимать своих юридических советников с целью подготовки защиты. В пяти шести странах, приславших ответы, заключенные могут подготавливать и передавать конфиденциальные инструкции своим юридическим советникам.

57. Свидания заключенного с его юридическим советником проходят в пределах слышимости полицейского или тюремного сотрудника в Австралии, Иордании, Лихтенштейне, на

Маршалловых Островах, в бывшей югославской Республике Македонии, Нидерландах, Пакистане и Словакии. В большинстве других стран они проходят на глазах такого сотрудника, но за пределами его слуха, а в Германии, Дании, Ливане, Люксембурге, Монголии, Турции, Украине, Финляндии, Франции, Швеции и Японии они проходят с глазу на глаз.

К. Контакты с внешним миром

58. Правило 37 гласит, что заключенным следует давать возможность общаться через регулярные промежутки времени и под должным надзором с их семьями или пользующимися незапятнанной репутацией друзьями как в порядке переписки, так и в ходе посещения. В отношении посещения существуют очень разные подходы, например некоторые страны разрешают посещения не чаще одного раза в месяц, а в других странах посещения разрешаются более шести раз в месяц или по требованию. В Латвии и Таджикистане интервал между посещениями превышает один месяц; в Словакии разрешено раз в шесть недель посещать заключенных, принадлежащих, согласно классификации, к третьей исправительной группе. Следующие страны разрешают одно посещение в месяц: Армения, Барбадос, Беларусь, Вануату, Германия, Китай, Маврикий, Монголия, Российская Федерация, Украина, Чешская Республика и Шри-Ланка. В противоположность этому следующие страны разрешают более шести посещений в месяц: Венесуэла, Гаити, Греция, Камерун, Катар, Коста-Рика, Ливан, Малави, Мексика, Саудовская Аравия, Тонга, Финляндия, Чили и Ямайка; Кот-д'Ивуар и Швеция сообщили, что разрешения на посещения выдаются по требованию (с некоторыми исключениями). В Соединенных Штатах Америки заключенные могут принимать посетителей четыре часа в месяц, ограничения устанавливаются по дисциплинарным основаниям.

59. В некоторых странах подследственных, содержащихся под стражей, разрешено посещать чаще, чем осужденных заключенных. Например, в Бельгии и Франции для осужденных заключенных установлено четыре посещения в месяц, а для подследственных, содержащихся под стражей, — шесть (Бельгия) или более шести посещений (Франция). В Японии осужденным заключенным разрешено одно посещение в месяц, а подследственным, содержащимся под стражей, — ежедневно в будние дни. В Мьянме осужденным разрешено два посещения в месяц, а задержанным — четыре-пять. В Португалии осужденных заключенных разрешено посещать четыре раза в месяц, а задержанных — ежедневно. Такая практика соответствует Правилам [особенно Правилам 84 2) и 92], в которых подчеркивается, что подследственные заключенные считаются невиновными и с ними следует обращаться соответственно; они должны пользоваться разумной возможностью общения с родственниками и друзьями и принимать их в тюрьме, подвергаясь при этом только тем ограничениям и надзору, которые необходимы для должного отправления правосудия, соблюдения требований безопасности и обеспечения нормальной работы заведения.

60. Более чем три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что заключенные могут получать и посылать почту либо по требованию, либо шесть раз в месяц и чаще. В Соединенных Штатах Америки ограничений на право переписки нет. Однако если выяснится, что заключенный злоупотребляет правом переписки, его переписка общего характера может быть ограничена. В Катаре и Малайзии регулярность разрешенной переписки зависит от поведения заключенного. В Барбадосе, Маврикии, Папуа — Новой Гвинее, Сингапуре и Шри-Ланке обычно разрешается не более двух писем в месяц, однако директор заведения имеет право разрешить дополнительную переписку, особенно тем, кто отличается примерным поведением.

Л. Религия

61. Три четверти стран, приславших ответы, сообщили, что в заведениях, в которых содержится достаточное число заключенных, принадлежащих к одному и тому же вероисповеданию, всегда назначается квалифицированный служитель данного культа или ему разрешается отправлять соответствующие обряды; этой практики обычно придерживаются и другие страны [Правило 41 1)]. В Соединенных Штатах Америки в каждом заведении имеется по крайней мере один капеллан; однако для отправления особых религиозных обрядов, которые не входят в компетенцию капеллана, могут привлекаться добровольцы либо лица, нанятые по договору. Обычно

квалифицированный представитель иной религии назначается или получает разрешение отправлять обряды в зависимости от наличия средств, имеющихся на местах. В Саудовской Аравии такой представитель назначается или получает разрешение только в порядке исключения, а на Гаити, в Латвии и Монголии такой практики вообще не существует. На Гаити это объясняется нехваткой средств; в Латвии ожидаются реформы к 1996 году. Южная Африка отметила, что для 65 различных церквей и вероисповеданий было назначено 1815 служителей культа и 30 капелланов.

62. Пять шестых стран, приславших ответы, заявили, что ни одному заключенному никогда не отказывают в доступе к квалифицированному представителю любого религиозного культа [Правило 41 3)]; отказы отмечаются в редких случаях и в других странах; в ряде стран частые отказы объясняются тем, что та или иная религия не является признанной. Колумбия сообщила, что обычно в таком доступе отказывают, в Китае отдают предпочтение иному подходу; в Колумбии отказы объясняются тем, что религиозные лидеры рассматриваются там как лица, использующие свое положение в политических целях или для обращения в свою веру. В таком доступе постоянно отказывают на Гаити из-за нехватки средств, а в Саудовской Аравии это делается в связи с тем, что более целесообразным считается иной подход.

63. Почти во всех странах, приславших ответы, заключенным разрешается иметь в своем распоряжении соответствующие религиозные книги (Правило 42). В Папуа — Новой Гвинее из этого правила делаются исключения; в Камеруне и Кот-д'Ивуаре заключенным обычно разрешается иметь в своем распоряжении книги религиозного содержания, а в Тонга разрешение зависит только от администрации.

М. Персонал заведений

64. Что касается специалистов, то государствам-членам было предложено ответить на вопрос о численности персонала различных категорий, работающего в настоящее время в пенитенциарной системе (см. приложение). Им было предложено разграничить штатных сотрудников и сотрудников, занятых неполный рабочий день. Общее представление о специалистах, работающих в пенитенциарной системе, дается в приложении к настоящему докладу. В каждом случае число сотрудников, занятых неполный рабочий день, указано в скобках после цифры, обозначающей число штатных сотрудников. В ряде стран некоторые специалисты (например, учителя) нанимаются не тюремной администрацией, а каким-либо посторонним органом, поэтому сведения о них не отражены в приложении.

Н. Отношения с внешним миром и помощь после освобождения

65. Правило 81 1) гласит, что там, где это возможно, лица, освобожденные из заключения, должны получать необходимые документы и удостоверения личности, иметь подходящее жилье и работу, а также подходящую и достаточную для данного климата и времени года одежду; располагать средствами, достаточными для проезда к месту их назначения и для жизни в течение периода, непосредственно следующего за их освобождением. Менее половины стран, приславших ответы, сообщили, что помощь после освобождения обеспечивается всем бывшим заключенным; еще в седьмой части стран эти услуги предоставляются большинству бывших заключенных. Однако более пятой части стран ответили, что такая помощь обеспечивается лишь некоторым бывшим заключенным; она вообще не предоставляется в Венесуэле, на Гаити, в Катаре, на Маршалловых Островах, в Мьянме, Пакистане, Папуа — Новой Гвинее и Тонга. В Иордании, Исламской Республике Иран, Латвии и на Мальте в обозримом будущем ожидаются реформы.

II. РОЛЬ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

66. Совершенно очевидно, что неправительственные организации, представившие ответы Генеральному секретарю, осветили использование и применение Минимальных стандартных правил обращения с заключенными с несколько иных позиций. Организация Международное движение за реформу уголовного права, сообщившая о соблюдении Правил в Уганде, отметила

некоторые трудности в деле раздельного содержания заключенных, то есть отделения малолетних заключенных от взрослых, а также подследственных, находящихся под стражей, — от осужденных заключенных. Подростки, совершившие преступления, караемые смертной казнью, или застигнутые на месте преступления, совершаемого с участием взрослых, обычно считаются столь же опасными, как и взрослые преступники, и содержатся в тюрьме вместе с ними. Из-за плохой системы связи в Уганде семьи не всегда получают информацию о том, что кто-то из родственников помещен в тюрьму. Кроме того, данная организация сообщила о нехватке надлежащих помещений. Из-за переполненности тюрем подбор заключенных по принципу совместимости является исключением, а не правилом. Кроме того, в одном общем спальном помещении размещают более 40 заключенных. Данная организация отметила, что температура в помещениях полностью зависит от погодных условий, так как не принимается никаких мер для того, чтобы понизить или повысить температуру в помещениях. Тюрьмы в Уганде не имеют окон. Из-за переполненности тюрем заключенным выдают одеяла или матрасы лишь в исключительных случаях. Что касается питания, то данная организация отметила, что заключенные получают пищу один раз в день в очень незначительных количествах, при этом питание никогда не бывает полноценным. Вода в тюрьмах не подвергается кипячению. Согласно сообщению данной организации, тюремная администрация сталкивается с трудностями при обеспечении заключенных работой. Возможности для обучения трудовым навыкам и профессии в угандийских тюрьмах очень невелики, учитывая огромное число заключенных. Там, где такие возможности имеются, они не используются обычно из-за отсутствия запасных частей и материалов. Кроме того, в Уганде заключенные не получают никакого вознаграждения за свой труд. В угандийских тюрьмах не обеспечивается доступ к печатной информации или радиовещанию. Из-за низкого уровня финансирования департамента по делам тюрем заключенные в Уганде не получают никакого образования, несмотря на то что оно предусмотрено Законом о тюрьмах Уганды. Данная организация сообщила, что законодательство Уганды предусматривает телесные наказания или помещение заключенных в темные камеры. Что касается информации заключенных и представления ими жалоб, то организация Международное движение за реформу уголовного права сообщила, что любая информация, поступающая из тюрьмы или в тюрьму, подвергается цензуре со стороны сотрудников тюремной администрации.

67. Андская комиссия юристов сообщила о применении Правил в Боливии, Венесуэле, Колумбии, Перу, Чили и Эквадоре. Что касается положений законодательства, то большинство названных стран обеспечивает применение Правил, в частности, в деле регистрации заключенных, раздельного содержания заключенных (то есть отделения подследственных от осужденных, женщин от мужчин, малолетних от взрослых) и в соблюдении минимальных норм размещения. Кроме того, по крайней мере в некоторых из этих стран, законодательство предусматривает обеспечение возможностей для получения образования, профессиональной подготовки, а также работы и отдыха. В Перу и Чили заключенные имеют доступ к печатной информации и радиовещанию. Помимо этого, законом предусмотрено оказание медицинской помощи заключенным. Эта организация сообщила также, что в Венесуэле не требуется выдачи ордеров на задержание лиц на основании *ley de vagos y malecantes*. В Боливии мужчины и женщины могут содержаться в одном здании, но закон предусматривает раздельное содержание внутри здания. В Чили больные заключенные переводятся в гражданские или частные больницы, если в этом возникает необходимость, только в исключительных или очень серьезных случаях. Максимальный срок изоляции в Перу составляет, согласно сообщению, 30 дней; этот срок может быть продлен до 45 дней в случае повторного правонарушения. В Чили заключенные могут подавать прошения или жалобы только с разрешения тюремной администрации. В Венесуэле и Чили посещения разрешены два раза в неделю, а в Эквадоре посещения в тюрьмах строгого режима регулируются специальными правилами и сопровождаются особыми мерами предосторожности. Однако, по мнению данной организации, во многих странах существует разрыв между положениями закона и их осуществлением на практике.

III. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

68. В целях устранения выявленных трудностей в деле применения Правил государства-члены указали те виды помощи, которые, по их мнению, могут оказаться полезными для их правительств, а также те формы помощи (если таковые имеются), которые их правительства могут предоставить другим странам.

69. Сорок пять стран, обратившихся с просьбой о помощи, указали те виды помощи, которые могли бы оказаться полезными для их правительств. Наиболее часто высказывались просьбы об обмене опытом, и этот вид помощи наиболее часто обеспечивался в приоритетном порядке. Затем следуют весьма частые просьбы об оказании помощи в деле подготовки кадров и проведении исследований, а второй по значению является финансовая помощь. Четырнадцать стран запросили все шесть видов помощи. В таблице 7 характер просьб об оказании помощи освещен более подробно.

Таблица 7. Просьбы о помощи

<i>Вид запрашиваемой помощи</i>	<i>Число стран, запрашивающих помощь</i>
Обмен опытом	40
Подготовка кадров	36
Исследования	30
Финансовая помощь	28
Планирование	24
Помощь в проведении правовой реформы	19

70. Свою помощь предложили 39 стран. Чаще всего государства предлагали обмен опытом (29), помощь в подготовке кадров (18), помощь в проведении правовой реформы (15) и исследований (14). Помощь в области планирования могут предоставить 10 стран, а финансовую помощь — еще две страны.

IV. ВЫВОДЫ

71. Сравнение результатов двух вышеупомянутых обзоров выявило некоторые положительные тенденции. Например, заключенным разрешается чаще, чем в прошлом, мыться в бане или принимать душ. Страны сообщили, что медицинская помощь и услуги зубного врача доступны большему числу заключенных, чем в прошлом. Уменьшилось число заключенных, которым разрешено применять меры дисциплинарного воздействия к другим заключенным. Телесные наказания, как явствует из обзора, применялись реже, чем в течение предыдущего периода. Сопоставление с результатами предыдущего обзора свидетельствует о том, что заключенные лучше информированы, чем в прошлом, в частности о правилах, регулирующих обращение с ними, и о возможностях подачи просьб или жалоб.

72. Среди очевидных негативных тенденций можно назвать следующие: согласно сообщениям, раздельное содержание различных категорий заключенных стало проблемой для большего числа стран, чем в прошлом. Увеличилось число случаев размещения подследственных в одной камере с осужденными заключенными, а также число малолетних заключенных, содержащихся в заведениях для взрослых. Больше число женщин-заключенных находилось в одних тюрьмах с мужчинами. За отчетный период отмечено больше случаев содержания женщин-заключенных под надзором работников пенитенциарных учреждений мужского пола, чем пять лет назад. В 1995 году общие спальные помещения использовались в большей степени, чем в 1990 году. В некоторых странах тюремная администрация менее тщательно, чем в прошлом, производила отбор заключенных для размещения в общих спальных помещениях. Что касается тюремных зданий,

то в современных тюрьмах не везде окна сконструированы так, чтобы обеспечить приток свежего воздуха. Возросло число стран, в которых кровати и спальные принадлежности предоставляются не всем заключенным, возможно, из-за переполненности тюрем. Уменьшилось число стран, где, согласно сообщениям, тюремные помещения содержатся в чистоте. Что касается труда заключенных, то число стран, где заключенные имеют возможность работать, сократилось. Меньше, чем в прошлом, стало число стран, где заключенные имеют возможность получить образование или отдохнуть. По сравнению с периодом, рассматриваемым в докладе 1990 года, уменьшилось число стран, которые сообщали о том, что заключенным разрешены контакты с внешним миром, в особенности с членами семьи и друзьями, имеющими незапятнанную репутацию. Отношения с внешним миром и помощь после освобождения обеспечиваются в меньшем числе стран, чем в прошлом.

Примечание

¹См. *Первый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Женева, 22 августа — 3 сентября 1955 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 1956.IV.4), приложение I.A; см. также *Компендиум стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № E.92.IV.1), раздел С.

Приложение
СПЕЦИАЛИСТЫ, РАБОТАЮЩИЕ В ПЕНИТЕНЦИАРНОЙ СИСТЕМЕ

Страна/район	Число заключенных	Врачи	Медицинские сестры	Психиатры	Психологи	Социальные работники	Учителя	Инструкторы по производственному обучению	Прочие специальности
Армения	5 364	37(+8)	—	6	1	—	19	—	—
Австралия ^d	17 821	15(+58)	158(+47)	6(+12)	89(+11)	58(+4)	153(+505)	568	194(+27)
Беларусь	42 100	368(+51)	315(+16)	51(+14)	52	—	70(+2)	29(+258)	5 700(+55)
Белгия	7 420	2(+54)	75	—	29(+3)	206(+2)	0(+1)	—	7 ^b
Камерун	18 230	3(+65)	128	0(+1)	0(+1)	60	5	—	20
Чили	19 978	4(+40)	10	2	26	116	5	—	150
Колумбия	28 551	0(+211)	85	0(+6)	32	27	104	—	2(+70)
Коста-Рика	3 615	20	3	3	30	65	19	—	165
Кот-д'Ивуар	12 215	1	16	—	—	11	—	—	—
Хорватия	2 306	26(+10)	51(+10)	6(+2)	12	9	14(+3)	60	—
Кипр	164	1(+2)	6	0(+1)	1	1	1(+10)	10	—
Чешская Республика	16 567	107(+74)	200(+3)	2(+3)	41(+8)	61	18	39(+7)	51 ^c
Дания ^d	3 195	7(+26)	36(+39)	5	4(+1)	55(+8)	66(+6)	298	2(+3)
Финляндия	3 322	6(+15)	107	5(+2)	23(+2)	40	17	250	0(+7) ^e
Германия ^f	59 966	285,5	Данных нет	Данных нет	434,5	1 127	413,4	1 970	—
Греция	6 884	4(+48)	19	2(+8)	—	48	—	—	—
Гаити	Данных нет	3	4	—	—	8	—	—	—
Ирландия	2 012	0(+20)	—	0(+9)	5	34	109(+69)	60	28
Израиль	6 280	28(+10)	14	—	2(+3)	85(+17)	85(+2)	36(+7)	115(+4) ^h
Италия	51 696	15	314	0(+260)	1(+407)	1 300	—	—	6 ⁱ
		(+1 748)	(+1 340)						
Ямайка	4 093	1(+1)	2	0(+1)	—	10	6	30	50 ^j
Япония	39 220	196	244	26(+11)	89	—	110(+93)	571(+91)	89(+5) ^k
		(+2 683)							
Иордания	3 749	5(+7)	6	0(+4)	—	3(+1)	6	—	4 ^l
Латвия	9 457	41(+21)	71(+20)	10(+1)	2	136(+3)	14	5	—
Ливан	3 780	3(+15)	5(+7)	—	0(+1)	5(+10)	5(+10)	5(+10)	10(+15) ^m
Лихтенштейн	9	0(+1)	—	0(+1)	0(+1)	0(+2)	0(+2)	0(+1)	—
Люксембург	418	1(+1)	6	0(+1)	0(+1)	0(+7)	1(+3)	11	2 ⁿ
Малави	4 685	1	1	4	4	—	—	6	—
Малайзия	19 850	1	2(+6)	0(+1)	—	—	0(+12)	—	—
Маршалловы Острова	156	—	—	—	—	—	9	52	—
Маврикий	926	2	28	—	—	—	—	—	—
Монголия	6 085	45(+12)	77	1	—	6	8	108	—
Марокко	40 067	36(+50)	153	—	—	29	8	3	—
Мьянма	53 195	20(+22)	26	—	—	—	89	—	38
Данных нет									
Папуа — Новая Гвинея ^o	35 864	32	1	1	—	0(+19)	0(+19)	10(+20)	1
Филиппины	11 252	38(+58)	69	10(+7)	8	5	35	18	—
Португалия	527	1	5	—	—	—	43(+184)	—	—
Катар ^g	55 159	59	59	—	1	3	—	—	—
Республика Корея	43 990	208(+4)	341	—	11	—	290(+152)	90(+141)	—
Румыния				5			304	196	35 ^t

Страна/район	Число заключенных	Врачи	Медицинские сестры	Психиатры	Психологи	Социальные работники	Учителя	Инструкторы по производственно-техническому обучению	Прочие специалисты
Саудовская Аравия	7 929 (осужденные заключенные)	1	1	—	1	2	10	20	1 ⁵
Сингапур	7 273	6	75	2	1	—	13(+6)	—	—
Словакия	7 275	56(+75)	160(+14)	6(+2)	39	15	—	—	7
Южная Африка	114 047	..	309	..	45	236	129	818	667
Шри-Ланка	11 666	14(+6)	46	1	—	47	1(+25)	101	2(+4) ^f
Швеция	5 461	1(+79)	75(+55)	3(+17)	7(+8)	137(+6)	—	504(+30)	30(+1) ^h
Сирийская Арабская Республика	Данных нет	4(+8)	10(+4)	1(+1)	1(+1)	7(+3)	14	20(+9)	—
Таджикистан	4 203	47	41	6	—	—	57	—	—
Тайланд	93 652	48(+3)	238	—	179	37	279	1 594	3
Бывшая югославская Республика Македония	1 178	3(+6)	4	1(+8)	17	10	14	20(+4)	—
Тонга	85	0(+1)	0(+1)	0(+1)	0(+1)	0(+1)	—	—	—
Турция	34 355	99	—	54	54	49	130	—	119
Украина	160 592	2 212	2 212	241	128	2 324	174(+20)	253	2 040
Соединенное Королевство (Англия и Уэльс)	45 757	135(+103)	879	—	163	617(+45)	—	1 256	23 ^p
США	85 570	179(+6)	428(+14)	14	297(+31)	1 091	481	101	2 958(+6)
Венесуэла	23 200	0(+109)	—	0(+8)	0(+19)	69	—	—	28(+70) ^q

a Не включены медицинские услуги, предоставляемые департаментом здравоохранения, в одной из крупнейших подведомственных областей.

b Прочие специалисты: 3 аптекаря и 4 инженера по организации производства.

c Прочие специалисты: педагоги.

d Дополнительные специалисты — социальные работники, медицинский персонал, учителя — работали в местных тюрьмах. Пять "прочих специалистов": лаборанты в медицинской лаборатории.

e Прочие специалисты: священники и санитарно-медицинские работники.

f Включены работники, занятые неполный рабочий день, данные основаны на бюджете на 1994 год. Могут быть вакансны.

g Прочие специалисты: директор тюремной медицинской службы и один аптекарь.

h Прочие специалисты: 15(+2) специалистов по реабилитации, 87(+2) сотрудников среднего медицинского звена и 13 равнянов.

i Прочие специалисты: рентгенологи и диетологи.

j Прочие специалисты: санитары.

k Прочие специалисты: 89 медицинских работников плюс 3 переводчиков и электриков.

l Прочие специалисты: проповедники.

m Прочие специалисты: зубные врачи.

n Прочие специалисты: воспитатели.

o Для оказания медицинской и психиатрической помощи, включая услуги психологов и социальных работников, которые бесплатно посещают заключенных и организуют социальные мероприятия, используются специалисты, состоящие на государственной службе.

p Социальные работники состоят на службе не в управлении тюрем, а в Институте социальной реабилитации.

q Тюрьма работает в тесном контакте с госпиталем Хамад в различных областях медицинского обслуживания, и работники госпиталя периодически посещают заключенных.

r Прочие специалисты: священники и несколько инженеров.

s Прочие специалисты: парикмахер.

t Прочие специалисты: зубные врачи-хирурги и консультанты.

u Прочие специалисты: 30 физиотерапевтов и один организатор досуга, занятый неполный рабочий день.

v Прочие специалисты: аптекари.

w Прочие специалисты: организаторы спортивной/культурной работы, капелланы и зубные врачи.